

# 文化創意活化再利用和美紡織產業文化資產的建構與展望

黃振中\*

## 中文摘要

見證臺灣紡織產業源起的彰化和美紡織業，從過去研究著重於產業經濟及其結構變遷等議題，至近十多年來，在地方政府推動和美織文化產業振興計劃下，透過當地社區文史社團的營造，已累積不少將地方特色傳統文化注入於紡織產業的經驗。本研究以和美紡織產業為主要研究對象，並針對和美紡織產業的特性與結構、潛在的產業文化資產、如何彰顯其文化特性等進行闡述。研究目的及成果如下：

1. 挖掘和美紡織產業文化資產的特性：藉檔案文獻之彙整，輔以田野調查之瞭解，確立和美紡織產業各階段之發展，進而探討扮演我國紡織產業的角色及地位。
2. 建構和美紡織產業文化資產的歷史意義與價值：進行老照片的蒐集，以及從耆老口述記錄和美織仔的源起、興盛與轉型時期的特色，並拍攝月眉地區蔡家古厝建築影像及調查紡織聚落的現況。
3. 初探建構和美紡織產業文化資產再利用途徑：從有形及無形文化資產不同層面，對未來地方紡織文化館的經營，提供不同思考的途徑。
4. 織女的故鄉文化展演活動：以博物館舉辦「風華再現~傳統與創新下的織女故鄉文化展演」活動為例，分享文化創意活化再利用的經驗。

關鍵詞：和美、和美紡織產業、紡織產業文化資產、織女的故鄉

## 一、前言

彰化和美紡織業見證了臺灣紡織產業的源起，但過去的研究多著重於產業經濟及其結構變遷等議題，至近十多年來，在地方政府推動和美織文化產業振興計劃下，透過當地社區文史社團組織營造，累積將地方文化特色注入於紡織產業的經驗，然而，文化活動帶動地方產業的發展，實可喚起地方居民的文化意識，但是，當地紡織業者長期仰賴訂單代工生產所構成之傳統產業聚落型態，雖對發展產業文化抱持著高度的認同感與使命感，此不同以往經營

---

\*國立科學工藝博物館蒐藏研究組/研究助理。電子郵件：jasonhh@mail.nstm.gov.tw；聯絡電話：07-3800089轉5202。

型態，由地方特色找到富有生命力的文化來注入生產中，此討論的議題，已成當地業者關注的焦點。

有著地利之便的彰化縣和美鎮，其地理位置鄰近彰化市及鹿港鎮，該地區始於日治時期，即以製作裹腳布、撚紗線及縫衣線等加工紡織技術聞名，至光復後，由販售織造腰巾、頭布巾、背巾等商品，為和美地區贏得「和美織仔」的美譽。後遇上美援分配棉紗時期，地方人士籌組公會購置機器爭取配額，此時由家族所帶動經營的特色逐漸形成，後於 60 年代成功扮演了國際紡織製造體系之「加工出口基地」角色，並經歷我國 70 年代曾為世界四大紡織品輸出國之一，帶動和美地區最繁榮的景象，然而，在 1980 年代中期因勞工短缺、資金不足、匯率變動與大陸崛起等因素，紡織產業面臨不得不轉型升級，一波波的衝擊傳統家庭代工方式，讓業者體驗出技術升級及創新的重要性。

然而，在「文化產業化、產業文化化」的口號下，和美鎮公所為推展「一鄉鎮、一特色」，將路牌加入織女圖像，陳設於和美鎮聯外重要道路口，以及織女雕像座落於鎮公所入口及當地商業中心，以突顯「織女的故鄉」意象，加上和美鎮立圖書館蒐藏與當地相關重要物件，從文化角度來發展傳統產業特色，其目的就是要展現紡織產業文化風情，而不是走馬看花，是要讓人有深層的感受同時又能領會屬於在地的精神與傳統的美感。

在民國92年10月首度舉辦的「和美織傘文化節」，邀請70歲以上的織女長輩，她們自戰後初期就擁有木織機織布技巧，於現場實際示範木織機，成功地為當地居民找回過去「和美織仔」的集體記憶，之後於民國100年6月，當地竹營社區發展協會結合文學與藝術，推出「和美織傘文化詩、書、畫創意聯展」，讓人重新品嚐紡織產業風情中文化的韻味，但仍不諱言的是，從代表當地織女的故鄉的意象，到結合文學藝術來呈現紡織文化的韻味，似乎仍不足的是，兼具地方性與風土味的紡織文化，當加入創意如現代美學的觀點，要如何營造屬於地方獨特的美感，進而呈現新的在地印象呢？

彰化縣政府為帶動休閒旅遊，近年來戮力行塑觀光產業文化，在民國100年9月，將原先作為菜市場預定用地，加以變更要興建成一座「和美紡織博物館」，用來保存和美紡織歷史文物，已編列預算購地約1公頃，規劃在3年後完成，來結合鄰近鄉鎮如戰爭紀念館，台灣玻璃文物館及白蘭氏雞精文物館，發展成為彰化西濱博物館觀光旅遊動線。在縣民高度期盼催生的和美紡織博物館，當落實館舍硬體建置之後，勢必面臨博物館開放營運現實問題，及肩負著行銷當地文化的重責大任，是以本研究的發想，欲從文化、創意等兩個面向切入，論述將和美傳統紡織產業所隱藏的產業文化資產，嘗試發揮創意、運用文化所結合之時尚、復古等設計元素，提供規劃地方文化館或產業博物館的參考。

## 二、研究問題、目的及方法

「和美織仔」一詞起於日治時期，是專稱一群在彰化縣和美鎮早期的織布業者，他們靠著裹腳布、撚紗線及縫衣線等精湛加工技術，於戰後販售腰巾、頭布巾、背巾打響了全國知名度。後來業者體認到動力織布才能贏過手織產量的不足，使得戰後初期具規模的碾米工廠，首先成為改良紡織機最佳場域，場內的木織機、鐵台等傳統織機演進到現今噴射織機。隨著織布機械因科技進步快速淘汰換新，從過去傳統農業典型老字輩穀米商店、三合院、土角厝等建物或居住空間，加上黃昏時載運布匹的三輪車、絡繹不絕嘎嘎響織布聲，逐漸累積成為潛在的和美紡織產業資產，進而發展本研究的問題、目的及方法說明如下：

### (一) 研究問題

和美地區紡織業起源自日據時期，正反映出台灣工業化的歷史及本土產業的技術脈絡形成，而有了對此產業技術發展具關鍵影響物質圖譜及建立基本資料之後，加上重要耆老之口述歷史，對於當地技術變遷已具備呈現其歷史意義，接續的是如何有整體計畫性詮釋再利用，更希望有加入地方文化時，進而形成文化資產，而欲探討的問題是：

#### (1) 構成和美紡織產業文化資產要素為何？

討論當地所具有的文化，從居住空間、週遭環境面向來探索紡織業者先人智慧結晶，關於老祖宗面對時間與場域的變化，而呈現出具特色地方產業文化。

#### (2) 和美紡織產業文化資產活化再利用要如何建構？

開發地方特色，透過整合文化活動與產業本質，發揮整體效果，進而落實「產業文化化」的目標和理想。

#### (3) 地方紡織博物館可能的經營模式要如何開發？

由地方文化衍生出代表和美當地的圖騰是什麼？要如何運用於地方紡織產業，甚至創造更高的附加價值及產值？由上述的文化內容，有哪些可以讓紡織產業運用進而創造出獨特的文化商品？

### (二) 研究目的

從和美社區文史組織所蒐集到當地的歷史文化，有象徵地名由來，自百年前流傳下來鬧元宵以花燈作為節慶的傳說，屬於當地人們的信仰，有趣的是衍生如花燈藝閣的製造、和花燈、竹編提籃相關工藝品。傳統文化是先民生活的累積、智慧的結晶，也是現代創意的元素、成長的基石。因此，本文研究的目的，則作為探討主要子題如下：

- (1) 挖掘和美紡織產業文化資產的特性
- (2) 建構和美紡織產業文化資產的歷史意義與價值
- (3) 建構和美紡織產業文化資產活化再利用途徑
- (4) 提出操作創意活化的真實案例

由和美地區紡織產業累積豐富的產業內涵與知識之「文物資產」，表面看似撚紗、整經、

織布、染布等紡織技術及產品行銷之經濟型態，若能探討當地的特殊人文與自然環境是如何架構出該產品與文化景觀之間的關係，可發現紡織家庭工廠所呈現的在地的美是一種勤勞、樸實，加上大環境的政治、經濟與社會等因素，使得現存的文物，透過訪談、保存與史料比對，此等富有在地紡織技術文化特質，結合一個個具有地標意義的工業建築，讓內部空間或週邊所衍生的生產、運輸甚至管理系統等重要意義元素，讓人找到創意活化的源頭。

### (三) 研究方法

作者在2011年「從和美地區紡織產業群聚談產業文化資產的詮釋與再利用」乙文中，初步將具有代表和美紡織產業文化資產意義者，找到某些標的物，但部分標的物有關背後的出處、歷史源流仍未建立詳實基本資料，為計畫性發展並助益建構和美紡織產業文化資產再利用的途徑，能進一步彰顯其文化特性，除訪問到當地超過50年經營紡織的企業主，並挑選長期經營和美地方文化事務工作者如地方記者或文史協會核心幹部，並進行老照片的蒐集，和拍攝月眉地區蔡家古厝建築影像及調查紡織聚落的現況。

## 三、從和美紡織產業特性衍生之文化資產歷史意義及價值

### (一) 和美紡織業發展歷程及產業群聚

#### (1) 簡述和美紡織產業發展階段

和美紡織產業的發展，大概可分成有「和美織仔」的緣起（日治時期）、美援下的和美紡織產業（光復初期）、和美地區生產內銷為主棉織布（1950~1960年）、新式織布機及大廠設立（1969~1989年）及沒落與轉型（1989年至今）等幾個時期。從作者訪問到裕源紡織廠謝式銘董事長，現今78歲的謝董事，集其一身超過1甲子都從事紡織工作，由他現身談到個人從事紡織的歷程：

謝董事長自國小畢業進入初中階段，看著母親操作木織機即學習到織物的結構，而戰後初期和美地區紡織業者因父親謝成哲先生提議成立「彰化縣手紡織同業公會」組織，從公會的成立、運作及調查業者設備準備作為申請美援美紗配額等過程，均有親身實際參與，而公會辦公室則設立在剛創辦公司的房舍內。

談及美援的趣事，當時一件棉紗重達400磅，市價約4,500元，而黑市成交價要25,000元，而當時一甲地才需1萬元，換句話說，申請到1件棉紗即有2甲地的價值，而成就了戰後初期和美紡織業者所謂的黃金10~20年時期，到了民國50年左右，裕源公司累積了梭織織布、染布的經驗，同時前往日本學習漿紗、製作牛仔布、府綢（蠶絲）布等，後來參加織布公會在台北工專開設的紡織訓練班，逐漸養成了專精的紡織相關技術，並自德國進口拉歇爾(RASEHEL)經編提花織布機，可用來生產窗簾布、花邊等布料，也從日本學習到專門生產繡花之特利可得(TRICOT)經編織機，使得裕源公司在民國60年左右，從購得假撚紗、經編、圓編設備，得以

配合國內如寶成製鞋大廠，製作鞋材內裏用布，發展到網材、織帶材等織品類型產品。

而民國50年初，台塑集團王永慶董事長在彰化設立台化公司，主要生產尼龍人造纖維原料，剛好把握這個機緣，向王董事長提議生產尼龍雨傘布料，來結合上游原料端，因而與台塑集團合資在斗六成立「福懋興業股份有限公司」，專門作平織織布染整之化纖工廠。

由謝董事長口述和美織仔的源起，正值小時候16、17歲即接觸家中紡織業開始，歷經從棉被中抽紗、手動木織機、鐵台織布機、假撚機、經編機、圓編機、噴水織布機等過程，正反映了和美紡織業的源起、發展、茁壯、衰退、至今產業外移的景象，更是董事長自學養成紡織專業技術的心路歷程。

另一個是和美紡織產業群聚的特性，可說是以代織為主的經營方式特殊的地理景觀與產業文化組織，外在環境的競爭驅使和美人具機動彈性的性格，透過協力網絡讓當地紡織產業動態變化，有著很獨特的微妙關係。其支持的論點，乃從作者訪問裕源公司的老員工整理而來。

## (二)從「文物資產」看和美地區紡織產業脈絡

從和美地區紡織產業所保留下的「文物資產」，確實可以看到一個在地紡織產業發展的脈絡，地方的「文物資產」則包含了「物」與「技術」的資產，但因紡織工業受到外在環境，因各個階段技術進步所帶來的重大影響，使得所存留的物件大多因所有者停用或淘汰，則不同於藝術文物對待方式而無法保留下來，使得在調查屬於在地的紡織產業文化資產，往往需先資料蒐集外，還得從事田野調查以及耆老的訪查，才可將留存重要的物件，關於和美地區紡織產業發展的脈絡，將隱藏背後的歷史意義及價值給表徵出來，讓物件的真實性被實實在在的保留下來，再由物件基本資料的建立，讓日後正確保存的方式，有了討論的依據，更為日後詮釋再利用道地的原滋原味，留下寶貴及重要的素材。

以下就具代表性物件及產業聚落景觀，羅列簡述如下：

### (1)具代表性物件

#### 1.染布研石

大多數老一輩從事紡織長者，多以早期生產的格子布為榮，而格子布是要先染紗後才進行織布動作，而有個一形狀似元寶的染布研石，時間應該最早在光復前左右就在使用，做的時候，人要站在研石上方的木條，用雙腳力量作左右一前一後重複動作，讓衣服有定型的效果。

#### 2.手織機

存放於和美鎮圖書館2台手織機，似乎是僅存的數量，經實地訪查及請教會使用的耆老，發現2台手織機在手操作上有些不一樣，其中一台可用拉的方式來推動梭子動作，另一台規格較小，推判可能是月眉發展協會蔡理事長所指，該木織機約在民國80多年間，當地為配合元宵

節走花燈活動而製作的。而手紡織機的操作不僅要雙手並用穿梭織布，還需空手出來牽拉的經緯線，而雙腳則控制底部踏板來操作經紗以紮實織品，此宛如鋼琴彈奏者手腳並用的情景，是當地紡織產業「真實」反映技術的最佳寫照。

### 3.走哥阿

在民國47年八七水災以前，光大月眉地區就有幾百台木頭製作的織布機，但大水一來大多損毀，原來住的土角厝也無法承受水災而倒塌，就把房舍改建成工廠式建築，當時馬達價錢很貴，有人用長皮帶拖著一個馬達連著好幾台織布機一起運轉，鐵製的機器最多曾達數十台，馬達也比現在大很多，光安裝馬達就要一二天的時間，在業者口中俗稱「走哥阿」。目前，已無工廠保留的完整，訪查過程中似乎僅查到剩下月眉里一家，部分傳動軸承還保留在天花板上，最珍貴的是那廠房還在三合院建物內，應是土角厝結構，間接證明早期的紡織作業作為補貼生活。另外，工廠老闆還談到那段當時八七水災時，在廠房裡難忘淹水的景象。

### 4.有梭織布機

隨著織布機械的自動化，仍使用有梭織布機設備廠家比前幾年已相當稀少，而維修的作業員或公司也相繼轉行或停業，然而，半自動的有梭織布機是機器展演絕佳角色，如果真正成立紡織博物館，觀眾可以很容易從機器上看到梭子運轉的情形，對於技術的轉折，以及從脈絡發展去尋找技術創新的突破點，皆是絕佳的教育題材。

### 5.傳統織帶機

一般人對於和美織仔的源起，大多因木織機的留存而停留在用手操作織布的情景，但經從綜合耆老訪談結果，在研究傳統織帶機時，才發覺和美織仔的萌芽期，是以手工紡棉為主，後經由撚粗紗、撚細紗、做粗繩、做細繩，到進展至手工用的裁縫線，發展成粗布用的粗棉紗條件形成，此階段當然是以主料布類的生產為主，直至產品延伸開發織帶副料的需求時，約民國55年，和美進行織帶機自製研發，才將以布機生產概念的織帶機，從面寬的機台更改規格，同時間國外織帶機（俗稱高速機）引進，使得國人仿製高速機台來取代布機生產織帶。

## (2)產業聚落特殊景觀

和美鎮月眉里和厝路及北辰路一帶，居民以蔡姓家族成員佔多數，鄰近蔡家宗祠旁，有許多土角厝古厝，但很可惜部分毀損不少，而古厝聯外的道路，不少是只有2.5到3公尺左右的寬度，有趣的是二層樓房與老式平房相連的形態，與道路兩旁混雜著住家與紡織廠建物，經現場多次訪查，才發覺這是再利用生產所形成獨特的紡織技術面貌，現存的地理景觀，正反映出早期和美農業社會的特質，而街弄道路狹隘要利用三輪車型式載送原料或半成品，更是被訪問者深刻的回憶：「在和美紡織鼎盛時期，每日黃昏時候，貨車聚集大排長龍於街道的情景」，代表著老一輩業者引以為傲稱「和美紡織穴」深刻記憶之一。

### (三)由和美紡織產業文化資產看「產業文化化」

當和美紡織產業累積超過一甲子「技術」與「物」的資產，透過產業文化資產與生活文化元素的關連性，則包括了空間、歷史、文化、產業、社區、人員、生態、地景等面向的連結，與人們生活的空間、歷史、文化、產業等面向如此密切的關連，而造就在建築、聚落、文化、文獻、機器、儀器、遺址、文化地景、技術等各方面豐富的產業文化資產。

像早期木織機織布工具，已比原住民織布工具更為進步，在地草根技術的研發，其製造知識會從複製與拼裝開始改良，慢慢衍生適合當時的時空背景，當作者訪問謝式銘董事長時，老董事長對織機的敏銳度，言語間蘊藏無形的文化資產，富有喚起共同歷史記憶的感染力，在進行「文物資產」文化展演活動的脈絡安排下，讓紡紗、織布、染整及製衣等有形的紡織生產技術，傳達出生命力，讓人重新感受當時從事紡織勞動的真實性，甚至藉此將當地業者習於將「工作融入生活」，不同於觀光工廠模式，透過老師傅的技藝將深藏不易發覺的當地特有的紡織文化，如同一位藝術表演工作者，巧妙用以現代美學手法，讓觀看者感受到不一樣的在地紡織風情文化。

## 四、文化創意活化再利用紡織產業文化資產

我國從參酌各國的定義以及本身產業發展的特性，將「文化創意產業」定義為：「文化創意產業係指源自創意或文化積累，透過智慧財產的形成運用，具有創造財富與就業機會潛力，並促進整體生活環境提升的行業」。當然，能迎頭趕上同英國一般，利用人的創造力、技能、傳統的文化藝術與其他智能的結合，發展出一種新的「創意產業」，全民莫不期待文化創意產業能衍生出經濟效益以及帶動就業機會。

當傳統的和美紡織產業注入更多的文化意義和價值時，此新的地方文化產業，即希望用「文化作為地方發展的資本」來延續上述的概念，擬就文化、創意等面向，從理論與實務來闡述形塑和美紡織產業文化資產。

### (一)文資影音資料庫是當地文化詮釋與再利用的基礎

透過科技的運用，建立完整的「文物資產」資料與數位化的保存，其系統化的整理，不僅讓物件的真實性給保留下來，結合一點一滴耆老的訪談紀錄，相信不論是有形文化資產及無形的文化技術，透過影音資料庫瀏覽，讓人很快地看到這塊土地過去的生活，因從事紡織而改良製造工具所形成的生活型態、居住環境，更大者特殊產業聚集之文化景觀。

文資影音資料庫是當地文化詮釋與再利用的基礎，其典藏素材的背後故事，訴說著屬於這塊土地與時俱進的文化意涵，而這些故事將成就文創商品重要的資產，同時讓年輕人創意發想重要的來源。

## (二)運用文化創意活化文資概述

今(2012)年1月時，行政院客家委員會與遠流出版社合作發行「客庄生活影像故事」六本套書，此叢書蒐集了多位客籍攝影家前輩，由他們鏡頭下的老照片，加上深度的解讀與生動的詮釋，呈現出不同時代地域的客庄生活風貌。影像紀錄是文化傳播的重要工具，它替代有限的視覺，在不同時代見證社會個各階段及不同層面的發展，並引發人們對於過去的歷史文化有更深一層的探索與感想。

「客庄生活影像故事」提醒了在研究過程中，蒐集老照片的重要性，特別是織女工作的圖像，若尋找閒置許久的廠房，結合早期家庭式織布場景，逐步拍攝月眉地區蔡家古厝建築，其影片介紹必將喚起共同的歷史記憶，因當代織布機的自動化下，對照著早期織女工作的情影，結合圖片、文字呈現故事，是豐富當地產業文化觀光資源有效途徑，加上地方老街、具歷史意義的老廠房，和和美地區唯一的國家二級古蹟道東書院，該古蹟建物建於清朝咸豐七年，是先賢與建築師們的智慧結晶，若能延伸傳承延續及教導後進之士，此一連串呈現屬於和美不同時代地域的生活影像，從有形文化資產來看當地人們的信仰，會讓無形的紡織文化資產，透過紡紗、織布、染整及製衣等有形生產技術，對於織品科技與工藝的結合，找到文化創意活化的源頭。

## (三)文化展演活動案例：織女的故鄉

隸屬教育部社教館所的國立科學工藝博物館（簡稱科工館），為結合地方文化舉辦活動，規劃活動時，選定位於彰化縣和美鎮的紡織業為對象，希望藉此介紹國內中小企業創造紡織王國奇蹟的故事，特別是他們一走一腳印奮鬥的歷程，而和美紡織自日治時期發跡至今已超過一甲子的歲月，從當地的月眉里保留了蔡姓宗族古厝建築，於街巷裡，依然可見紡織工廠林立形成聚落的特殊景觀。雖織女從早到晚忙著穿梭、操作織布機嘎嘎響的場景，已成回憶，故科工館特別製作「和美織仔的源起」影片，讓參加者來感受傳統宛如鋼琴彈奏者手腳並用穿梭織布的情景。

科工館於7月暑假期間舉辦「風華再現~傳統與創新下的織女故鄉文化展演」活動，由館藏當地藝文工作者林映彤老師「織女的故鄉」主題作品，將五個大小不一的油傘，運用「織衣彩裝四海揚、女織男耕布業專、的等萬物推紗雲、故鄉慈線傳情意、鄉風水車發其電」之意境，讓現場觀眾聯想到曬紗線、手工織布、水車發電等早期懷舊情景，讓蘊藏深層紡織文化意涵，透過影像、書畫等創新手法來吸引觀眾的目光。

同時安排當地織帶及織布二家廠商，以創意美感織帶及自行車衣品牌作為展示單元，來展現業者技術創新的內涵，企圖以「技術創新」詮釋角度吸引更多年輕族群。在展演活動安排上，不僅有傳統織帶機現場操作織造織帶，還有專人講解國內業界自創高科技自行車衣品牌的心路歷程，為吸引家庭觀眾，設計兩款動手體驗活動，真實體驗織帶配手腕玩造型及轉



印新穎可愛媽祖圖案，為日後開發在地特色商品來鋪路，首次以「風華再現~傳統與創新下的織女故鄉」展演文化活動，結合靜態傳統及展演創新來營造織品工藝，進而體會另一種美學藝術的味道，並分享了文化創意活化再利用的經驗。

## 五、初探經營地方紡織文化館之可能模式

### (一) 何謂產業博物館 vs. 地方文化館

西元1980年代在日本推動的社區總體營造，創造出許多大大小小的產業博物館，類型種類繁多，都與在地特色或地方產業有關；之後在臺灣也有類似的發展，從三義木雕博物館、宜蘭白米木屐博物館、新竹玻璃工藝博物館、花蓮七星柴魚博物館、新北市黃金博物館等，都可以說是產業博物館的例證；另外，也有企業型的產業博物館，介紹企業與產品的發展，如：白蘭氏健康博物館、金蘭醬油博物館、郭元益糕餅博物館等。

有了上述不同類型產業博物館的說明，再對照和美地區現有的民俗文物館，則利用圖書館的空間，藉以陳列地方文物、藝文櫥窗及配置展演等手法，來提昇居民和社區的生活品質。可發現和美產業博物館的設立，確實讓當地居民對於博物館的設立，來提昇知名度、發展觀光甚至提昇經濟能力寄予厚望，當地重要人士，如前和美老人會總幹事陳阿臧說，也許以光復前後文學家陳虛谷、音樂家許常惠等名人文物館，配合光復後的紡織與洋傘產業，是一個地方特色賣點。老鎮長柯鐵賢說，地方觀光產業的長年沈寂，讓人有一種再美好的月色，總帶著幾分滄涼的感覺，有了市區形象商圈，猶如加上月光加上星光，將使地理風水上稱之為「烘爐穴」的和美，再度興起來，這是和美人的期望。

### (二) 和美紡織博物館角色及功能

彰化縣政府為帶動地方在地產業發展及文化保留，在整體建設推動縣政藍圖中將「十大博物館」列為重要施政方針，而籌建「和美紡織博物館」為十大博物館之一，計畫做為整合和美地區紡織產業，並以在地化、深根化之概念，希冀藉由紡織博物館設置規劃，並評估藉由「促進民間參與公共建設」開發方式，引進民間企業之投資，共同開發地方文化及觀光事業，除提高本地產業能見度及知名度外，更能讓產業與地方特色傳統文化相結合，由地方文化帶動產業發展之人文厚度，喚醒地方居民的文化意識。

從縣府規劃以「促進民間參與公共建設」之開發方式，可發現就博物館的經營與管理如何達成永續經營等，向來是設立博物館之前須嚴肅以對的問題，不僅要發揮和美紡織產業資產的文化特色，彰顯其價值作為地方美學與城鄉景觀的行銷，甚至是要將博物館作為地方美學與城鄉景觀行銷重點基地角色，個人提出在逐步建構之時，應強調把過去努力調查、研究紀錄等相關圖片、文字甚至聲音影像，能計畫逐步妥善建立基本資料，此寶貴和美產業文化資產歷史記憶的保存，會容易受到耆老的凋零，以及大自然地震、颱風水災無情的噬虐，使

得仍隱藏未見的文化資產而消失殆盡，屆時少了重要及多元特色的文化資產，會讓日後的活化再利用窒礙難行或是事倍功半。

### (三) 讓文化財成爲地方紡織文化館經營模式之一

找到經營博物館的利基，吸引觀眾並獲得民眾的支持，讓博物館成爲觀眾超級集客中心，一般仍需借重較商業化的方式，但又得兼顧博物館是服務大眾的觀點，在現有科技教育、展示呈現的基礎上，而蒐藏物本身它是一種回憶的樂趣，蒐藏者對物件情感的表達，若博物館掌握創意文化元素，以生活體驗、文化加值創造參觀者更深層次感受，透過古老科技物探索其技術與發明者的創意發想，讓人感動原來技術是如何深入我們的生活，如人們穿戴所表現的服飾文化，在追求舒適到服裝加工整理要有彈性，來符合身體最大舒展時，進而驅使紡織織布技術的改進，呈現多元文化之織物結構，甚至帶來流行品味生活的話題。

博物館蒐藏的特色，結合創意設計讓博物館成爲落實深度體驗與美感價值的實驗場域，均需靠學習運用創意作美感文化的呈現，因此，博物館結合文化創意產業有其市場潛力，端賴操作者如何善用其文化素養與美學鑑賞力，使得文化創意品味與豐富內斂的藝術能量，巧妙於博物館中，推出富有時尚感與兼具美育生活的文化商品，這些均須透過文創專案規劃策略，研擬其不同發展模式，藉此創造更高附加價值。

以科工館織女的故鄉活動爲例，企圖將織女意象轉換成文化圖騰，爲日後配合節慶活動、或是結合地方社區營造，來展現地方特色商品或成爲博物館文創商品，而會到當地廠商所研發之創意美感織帶及自行車衣等織物商品，若再加入深具歷史意涵的地方文化素材，透過品牌服務行銷策略，帶動地方業者群聚作爲博物館永續經營的後盾，可預期的是，爲再現和美紡織風華，需要更多年輕生力軍不同創意發想的投入。

## 六、結論與展望

位於彰化縣和美鎮的紡織業，自日治時期發跡至今已超過一甲子的歲月，經由多年來研究訪查企圖建立當地產業資產圖譜，不僅找到代表性物件及屬於文化深層師傅的技藝，加上科工館今年舉辦織女的故鄉活動，嚐試把當地的月眉里仍保留了蔡姓宗族古厝建築，於街巷裡，依然可見紡織工廠林立形成聚落的特殊景觀，以及織女從早到晚忙著穿梭、操作織布機嘎嘎響的場景，此當地深刻的集體記憶，藉以活動留下重要文字、圖片及影像來建立檔案，而與當地織帶及自行車衣廠商聯結，將織女意象轉換成文化圖騰，此展演活動辦理等內容，來挖掘和美紡織產業文化資產的特色。

近年來，和美當地由社區總體營造，從政府公部門至私人企業，自2003年舉辦和美織傘文化節，歷經2011年當地藝文工作者推出和美織傘文化詩、書、畫創意聯展，到和美紡織博物館的催生，在凝聚在地居民的認同與文化同時，以織女的故事展演主題活動，有了孕量用

文化創意來行銷當地特色的思維，相信代表當地和美紡織文化商品將指日可待，並有助於面對紡織產業博物館未來經營的挑戰。

## 參考書目

### (一)專書

1. 古少騏，《客庄生活影像故事1:看見北埔》，台北市：客家委員會客家文化發展，2012。
2. 黃志亮，《織出錦繡、傘耀和美》，彰化縣：彰縣文化基金會，2003。

### (二)期刊論文

1. 王玉豐，〈道地與真實-台灣工業遺址與技術文化保存〉，《科技博物》6卷2期，高雄市：國立科學工藝博物館，2002，頁58-65。
2. 林崇熙，〈正在消逝與形成的產業文化資產〉，《現代考工記：臺灣產業文化資產調查與再生實務座談會專輯》，高雄市：國立科學工藝博物館，2004，頁18-28。
3. 侯錦雄，〈景觀生態美學：城鄉風貌塑造的規畫與設計理念〉，《均衡城鄉發展學術研討會論文集》，彰化縣：彰化縣文化局，2002。
4. 曾信傑，〈生生不息-業業博物館的前世、今生與未來〉，《博物館簡訊》60期，台北：中華民國博物館學會，2012，頁6-11。
5. 黃振中，〈從和美地區紡織產業群聚談產業文化資產的詮釋與再利用〉，「彰化學學術研討會：彰化文化資產與在地研究」，彰化：彰化縣政府、彰化縣文化局、建國科技大學，2011年9月17-18日。

# Establishment and Expectation of Applying Culture Creative and Reuse to Textile Industrial Heritage at He Mei Area

Cheng-Chung Huang \*

## Abstract

The textile industry at He Wei area, Changhua county, witnessed the origin of Taiwan textile industry. In the past, most studies discussed the issues about economical values and industrial structure. However, in the recent decade, Changhua County advocated plans to motivate cultural industries at He Wei area. Local communities and groups at He Wei area combined traditional culture with the textile industry. The precious experiences were accumulated from some successful activities and exhibitions. This major study focused on the textile industry at He Wei area. The issues included the characteristics and structures of the textile industry at He Wei area. We tried to understand the potential industrial heritage of textile industry at the area and display its significance.

Keyword : He Wei · textile industry at He Wei area · textile industrial heritage · hometown of weaver.

\*

---

\* National Science and Technology Museum ; Email : jasonhh@mail.nstm.gov.tw ◦